

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 62 (1984)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sie lesen  
in dieser Nummer:

Seite

Im Lehrschwimmbecken der Technik	4
«S'isch nümme glych wie früener»	15
Wenn Sie «es mit dem Herzen» haben	17
Ehrenmeldung	25
Klein-Anzeigen	25
Oikoumene	33
Fledermaus-Beobachterin, Übersetzerin, Blumenfreundin	34
Erinnern Sie sich noch?	38
Goldvreneli-Kreuzworträtsel	39
Unsere neue Leserumfrage: Wohngemeinschaften für Senioren?	40
Eleonore Staub: Alltag und Gegenwart	43
Wie schützen wir uns vor Haushaltunfällen?	46
Für Sie gelesen	50
Mosaik	52
Trudy Frösch: Vom Geben und Nehmen	56
Das geteilte Haus	60
Lys Wiedmer: Der Duft der Sessionen	63
Am Bankschalter: Wozu ein Tresorfach?	64
Sie fragen – wir antworten	65
Pro Senectute intern	69
Liebe Redaktion!	72
Unsere Leserumfrage: Bilder und Sprüche aus dem Poesiealbum	78



Redaktionsschluss der  
August/September-Nummer: 25. Juni 1984



#### Zum Titelbild

Der pensionierte Maschinist führt die Dampf-  
bahn für jung und alt auf einem 1 km langen Tras-  
see durch das Technorama-Areal in Winterthur.  
Mehr über dieses faszinierende Museum lesen  
Sie ab S. 4.

Foto Technorama

**PRO  
SENECTUTE**  
Für das Alter

# ZEITLUPE

Juni–Juli 1984

62. Jahrgang, Nr. 3

#### Herausgeber:

Pro Senectute Schweiz, Zentralsekretariat,  
Zürich, Postcheckkonto 80-8501

#### Auflage:

58 936 WEMF/SRV-beglaubigt am 7.11.1983

Druckauflage: 67 000

#### Redaktion:

Dr. Peter Rinderknecht

Dr. Elisabeth Schütt-Fiechter

#### Ständige Mitarbeiter:

Trudy Frösch (Budgetfragen)

Dr. E. Gwalter (Am Bankschalter)

Ernst Kappeler

Dr. Hans Georg Lüchinger (Rechtsfragen)

Karl Ott (AHV-Fragen)

Dr. med. E. L. R. (Medizin)

Dr. Eleonore Staub

Lys Widmer-Zingg (Stauffacherinnen-ABC)

#### Gestaltung:

Beni La Roche

#### Redaktion, Administration:

Postfach, 8027 Zürich, Lavaterstrasse 60

Telefon 01 / 202 68 10

#### Inseratenverwaltung:

Media-Agentur Rolf Müller, Postfach 371,  
8027 Zürich, Telefon 01 / 202 33 93

#### Druck und Expedition:

Ziegler Druck- und Verlags-AG, Postfach 778,  
8401 Winterthur

#### Nachdruck:

nur mit Quellenangabe und Belegexemplar

#### Abonnementspreis:

mindestens Fr. 13.– jährlich (Ausland Fr. 17.–)  
für 6 Ausgaben (Febr./April/Juni/Aug./Okt./  
Dez.), Probenummern gratis

#### Bestellungen mit dem Coupon auf S. 53

Zeitlupe, Postfach, 8027 Zürich

Der blaue Einzahlungsschein

folgt 1–2 Monate später!